

Many First Nations tribes communicate with the cultural and linguistic thought patterns found in their original tongues. The First Nations Version (FNV) recounts the Creator's Story—the Christian Scriptures—following the tradition of Native storytellers' oral cultures. This way of speaking, with its simple yet profound beauty and rich cultural idioms, still resonates in the hearts of First Nations people.

The FNV is a dynamic equivalence translation that captures the simplicity, clarity, and beauty of Native storytellers in English, while remaining faithful to the original language of the New Testament. Whether you are Native or not, you will experience the Scriptures in a fresh and new way.



Terry M. Wildman, of Ojibwe and Yaqui ancestry, is the Lead Translator and Project Manager of the First Nations Version. He serves as the Director of Spiritual Growth and Leadership Development for Native InterVarsity. He's also the founder of Rain Ministries and has previously served as a pastor and worship leader. Terry and his wife live in Maricopa, Arizona, on the traditional lands of the Pima and Tohono O'odham. Together they are the GRAMMY-nominated and Nammy award-winning musical duo and recording artists known as Rain Song.

Darlene Wildman is an honorary member of the Miami Nation of Indians of Indiana. Since 1998, she and her husband have served Native communities through their nonprofit, Rain Ministries. They're also the GRAMMY-nominated and Nammy award-winning recording artists known as RainSong. In 2014, they released a flute CD featuring Darlene, entitled Song of the Bluebird, referring to her given Miami name. She serves in a support capacity with the First Nations Version Project and as a volunteer staff with Native InterVarsity.



Join us for a retreat with the dreamers behind the *First Nations Version*. Together, we will:

*Learn* the story behind the *First Nations Version* of the New Testament (FNV): Why and how did this version of the New Testament come about?

Who were the dreamers and visionaries involved?

*Experience* the FNV of our Sacred Scriptures through storytelling, prayer and song.

*Reflect, dialogue and dream:* How might the FNV inspire a path forward for all Christians—one of hope, healing, and reconciliation?

All are welcome!



<input type="checkbox"/> in house <input type="checkbox"/> virtual	<b>First Nations Retreat  Registration Form:</b> Complete this form and mail with your payment to:
---	--

**Dominican Retreat & Conference Center  
1945 Union St., Niskayuna, NY 12309**

Mrs. Ms.       Other

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/ST/Zip \_\_\_\_\_

Phone(h) \_\_\_\_\_

(w) \_\_\_\_\_ (c) \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(Email is necessary for virtual retreat)

Retreat Dates \_\_\_\_\_

Promoter \_\_\_\_\_

Diet Needs \_\_\_\_\_

Special/Room Requests \_\_\_\_\_

Deposit: \_\_\_\_\_ coupon

Amount \$ \_\_\_\_\_ Check # \_\_\_\_\_

**N.B.** There is a \$20.00 fee for returned checks!

Credit Card: M/C \_\_\_\_\_ Visa \_\_\_\_\_ Discover \_\_\_\_\_

# \_\_\_\_\_

Expiration \_\_\_\_\_

*Please print name as it appears on card  
for authorization.*

*Credit Card Reservations can be made via website  
(www.dslcny.org), fax (518-393-4525) or  
phone (518-393-4169) to save time and postage.*

- ◆ Participants are welcome to attend in person or via zoom.
- ◆ Cost for in-house participants: \$225 (\$210 for seniors)
- ◆ Cost for virtual participants: \$90
- ◆ Doors open at 7pm on Friday (For virtual participants: the zoom link will open at 7:30pm)
- ◆ Program begins 7:45pm on Friday
- ◆ Program ends on Sunday with lunch at noon
- ◆ For more information, contact the **Dominican Retreat and Conference Center**  
Phone: 518-393-4169  
Email: [dslcny@nybiz.rr.com](mailto:dslcny@nybiz.rr.com)  
Website: [www.dslcny.org](http://www.dslcny.org)

**For Grant purposes:**

*Age: Under 65    65+*

*Veteran? YES    NO*

*What county do you live in (if in NY) ?*

---

*(Office Use Only)*  
BK \_\_\_\_\_ DB \_\_\_\_\_ CONF. \_\_\_\_\_ List \_\_\_\_\_

SW, 6/2-4, 2023

## Seeking Common Ground

*A Retreat with the First Nations Version, an Indigenous Translation of the New Testament.*

**June 2 -4**



*Guided by Terry and Darlene Wildman*

**Dominican Retreat & Conference Center**  
1945 Union Street, Niskayuna, NY 12309  
(518) 393-4169 (518) 393-4525 (fax)  
[dslcny@nybiz.rr.com](mailto:dslcny@nybiz.rr.com) (email)  
[www.dslcny.org](http://www.dslcny.org)